



## Manuale per aggancio al sottosella

IT

EN

DE

FR

NL

DA

NO

FI

SV



bellelli srl  
Via Meucci, 232 • 45021 Badia Polesine (RO) • Italy  
Tel. +39 0425 594953 • Fax +39 0425 594272  
[www.bellelli.com](http://www.bellelli.com)

031SBTR00

**IT**

Congratulazioni e grazie per aver acquistato il vostro nuovo rimorchio per biciclette.  
Questo prodotto è pensato per offrire la massima sicurezza e facilità d'uso. Per apprezzarlo appieno, è indispensabile che venga adoperato in modo corretto. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il rimorchio; seguirle rigorosamente e conservarle per consultazioni future. Le istruzioni possono essere comodamente risposte nella tasca superiore della sacca.

**Informazioni importanti sul prodotto**

Rimorchio per biciclette con carico utile massimo ammissibile di 25 kg. Non superare mai questo limite.  
Aggianciare il rimorchio a biciclette con ruote da 26" - 28"  
che supportino un carico rimorchiabile di almeno 40 kg.  
Consultare il manuale di istruzioni della bicicletta o rivolgersi al rivenditore della bicicletta.

È vietata qualsiasi modifica al rimorchio o ai suoi agganci.

**Informazioni importanti sull'uso del prodotto**

Consultare il codice della strada del Paese dove verrà usato il rimorchio prima di utilizzarlo. In particolare, controllare con attenzione le prescrizioni sui dispositivi di illuminazione (luci e catadiotri) e le norme di circolazione dei rimorchi per biciclette. Non agganciare il rimorchio a motorini, scooter, motociclette, biciclette elettriche, biciclette da corsa e biciclette con sospensioni.

Non agganciare carichi supplementari all'asta che collega il rimorchio alla bicicletta. Utilizzare un portapacchi anteriore o altri supporti alternativi.

Il rimorchio è progettato per cicloturismo e trasporto di oggetti: non usare il rimorchio per trasportare persone o animali.

Non salire in piedi sul rimorchio.

Controllare che le cinghie dello zaino non raggiungano le ruote o altre parti mobili del rimorchio o della bicicletta.

La manovrabilità della bicicletta può variare sensibilmente con un rimorchio agganciato, in particolare per quanto riguarda l'equilibrio, lo sterzo ed i freni.

Guidare con prudenza. Prestare attenzione a buche, marciapiedi ed altri ostacoli. Affrontare le curve e le discese con estrema prudenza ed a bassa velocità. Evitare bruschi cambi di direzione.

Non usare il rimorchio su strade ghiacciate o scivolate.

Non utilizzare il rimorchio se una sua parte è rotta o mancante. Usare solo ricambi originali. Contattare il rivenditore o il produttore per procurarsi eventuali pezzi di ricambio.

Ulteriori informazioni sull'uso del rimorchio sono disponibili su [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com).

Rivolgersi al rivenditore per domande o commenti.

**Informazioni importanti sulla sicurezza e la manutenzione del prodotto**

Controllare periodicamente la pressione degli pneumatici. Controllare periodicamente l'aggancio del rimorchio alla bicicletta.

Lavare solo con acqua e sapone; non usare sostanze aggressive.

**Istruzioni d'uso**

Identificare i componenti del rimorchio prima di utilizzarlo. Consultare con attenzione la guida A.

**Zaino**

Aggianciare le cinghie (20) dello zaino (22) alla asola (18) (g. T).

Avvolgere le cinghie (21) intorno al telaio del rimorchio per trattenere meglio lo zaino.

Attenzione: accertarsi che lo zaino sia sempre ancorato in modo saldo e che non possa spostarsi durante il viaggio, compromettendo la stabilità del rimorchio e della bicicletta.

**Garanzia**

È possibile reperire le clausole della garanzia sul sito [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com).

**8. Pulsante di regolazione della posizione dell'asta che collega il rimorchio alla bicicletta****9. Corpo base in plastica****10. Perno ruota****11. Ruota****12. Viti ssaggio base in plastica****13. Pianale base in plastica****14. Telaio base in tubi****15. Catadiottro****16. Dadi/bulloni per ssaggio pianale in plastica****17. Asta di collegamento fra rimorchio e bicicletta****18. Asole per agganciare lo zaino****19. Pulsante di bloccaggio/sbloccaggio ruote****EN**

Congratulations and thank you for purchasing your new bicycle trailer.

This product is designed to offer maximum safety and ease of use. To fully enjoy it, it is essential to use it correctly. Read the instructions leaflet thoroughly before using the trailer. Follow the instructions carefully and keep them for future reference. The leaflet can easily be placed in the top pocket of the rucksack.

**Important information on the product**

Bicycle trailer with a maximum load capacity of 25 kg. Never exceed this limit.

Tow the trailer with bicycles with 26" - 28" wheels, with a towing capacity of at least 40 kg. Read the bicycle's instructions manual or contact the bicycle's retailer. It is strictly forbidden to modify the trailer or its hooks.

**Important information on using the product**

Check the highway code of the country of use before using the trailer. In particular, carefully check rules related to lighting devices (lights and retro reflectors) and circulation rules for bicycle trailers.

Do not tow the trailer to mopeds, scooters, motorbikes, electrical bicycles, racing bicycles and bicycles with suspensions.

Slot the plastic base (13) onto the tube frame (14) (g. I). Attach it with the screws (12).

Mount the wheels (11) (g. K). Press the button (19) and slide the wheel pin (10) all the way in. Repeat the same operation on both sides. **Warning: once it has been slid on, make sure that the button (19) has clicked. If it has not been clicked, the pin (10) has not been inserted correctly: repeat the procedure.**

Push the yellow retro reflectors (23) in their grooves on the wheels (g. L).

Push the button (8) to bring the tow bar (17) to the open position (g. M).

Assemble the hook (5) and the additional safety strap (7) (g. O).

Connect the hooking system (1) to the bicycle (g. P).

Use the plastic bushings (2) that are most suitable for the diameter of the saddle tube.

Insert the hook (5) in the lock (4) to x the trailer to the bicycle (g. Q).

Rotate the screw (3) to block the lock (4), which should not be able to turn backwards (g. R).

Fasten the additional safety strap (3) around the saddle tube (g. S).

To detach the trailer follow the instructions above in reverse order.

**Important information on the safety and maintenance of the product**

Check the pressure of your tyres periodically.

Check trailer's connection to the bicycle periodically.

Wash with soap and water only; do not use aggressive substances.

**How to use the trailer**

Identify the trailer's pieces before using it. Carefully examine figure A.

**1. Bicycle hooking system****2. Plastic bushing****3. Screw****4. Spring lock****5. Hook****6. Tow bar end cap****7. Additional safety strap****8. Button to adjust the position of the tow bar****9. Plastic frame base****10. Wheel pin****11. Wheel****12. Screws for plastic base****13. Plastic platform base****14. Base frame made with tubes****15. Retro reflector****16. Nuts/bolts to attach plastic platform base****17. Tow bar****18. Slots to hook on rucksack****19. Wheel locking/unlocking button****20. Rucksack fastening straps****21. Strap to hold down rucksack****22. Rucksack****23. Retro reflectors on wheel****24. Tubes for main frame/body****DE**

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Fahrradanhängers.

Diese Produkt bietet höchste Sicherheit und ist leicht im Gebrauch. Um es richtig nutzen zu können, muss es korrekt eingesetzt werden. Bitte lesen Sie daher die Gebrauchsanweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch, befolgen Sie sie genau und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Die Gebrauchsanweisung kann bequem in der oberen Tasche des Sackes aufbewahrt werden.

**Wichtig Information zum Produkt**

Fahrradanhänger mit maximal zulässiger Last von 25 kg. Dieses Gewicht sollte niemals überschritten werden. Der Anhänger ist für Fahrräder mit Rädern der Größe 26" - 28" entwickelt, die eine Zuglast für Anhänger von wenigstens 40 kg tragen. Schlagen Sie im Handbuch des Fahrrads nach oder wenden Sie sich an die Fachhandlung des Fahrrades. Jegliche Änderungen am Anhänger oder seiner Verbindung sind verboten.

**Wichtig Informationen zum Gebrauch des Produktes**

Vor Gebrauch muss die Straßenverkehrsordnung des Landes konsultieren bevor der Anhänger in Gebrauch genommen wird. Besonderen müssen die Vorschriften zur Beleuchtung (Lampen und Rückstrahler) und die Verkehrsordnung für Fahrradanhänger. Den Anhänger nicht bei Motorräder, Motorrollern, Mofas, Elektrofahrräder, Hennfräder oder Fahrrädern mit Aufhängung verwenden. Verbindungsstange (17) in den Griff (28) einführen (Abb. B). Die Schrauben (31) anziehen.

Keine zusätzlichen Lasten an die Verbindungsstange zwischen Fahrrad und Anhänger anfügen. Es müssen ein Gepäckträger vorn oder alternative Träger eingesetzt werden.

Der Anhänger wurde für den Fahrradtourismus und den Transport von Gegenständen entwickelt: Der Anhänger niemals für den Transport von Personen oder Tiere verwenden. Nicht auf den Anhänger steigen.

Es muss darauf geachtet werden, dass sich die Riemen des Rucksacks nicht in den Rädern oder in anderen beweglichen Teilen des Anhängers oder des Fahrrades verfangen. Die Lenkbarkeit des Fahrrads kann, wenn ein Anhänger angehängt ist, merklich variieren, besonders im Bezug auf Gleichgewicht, Lenkung und Bremsung.

Vorsichtig fahren. Auf Löcher, Gehwege und andere Hindernisse achten. Kurven und Gefälle vorsichtig und mit geringer Geschwindigkeit überwinden. Plötzliche Richtungsänderungen sollten vermieden werden.

Der Anhänger sollte nicht auf vereisten oder glatten Straßen verwendet werden. Den Anhänger sollte nicht gebraucht werden, wenn dieser beschädigt ist oder Teile fehlen. Nur Originalersatzteile verwenden. Die Fachhandlung oder die Hersteller rma für eventuelle Ersatzteile kontaktieren. Weitere Informationen zum Gebrauch des Fahrradanhängers erhalten Sie auf [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com).

Bei Fragen oder Hinweisen wenden Sie sich bitte an Ihre Fachhandlung.

**Wichtige Information zur Sicherheit und Wartung des Produktes**

Regelmäßig den Druck auf den Reifen kontrollieren. Die Kupplung des Anhängers regelmäßig überprüfen.

Eine Reinigung nur mit Wasser und Seife durchführen, keine aggressiven Substanzen verwenden. Kunststoffbasis (13) in das Gestell aus Röhren (14) einsetzen (Abb. I). Mit den Schrauben (12) befestigen.

Rückstrahler (15) an der Kunststoffbasis (13) befestigen (Abb. J). Die Räder (11) montieren (Abb. K). Knopf (19) drücken und Radbolzen (10) bis zum Anschlag einführen. Dieser Vorgang muss für beide Räder vorgenommen werden. Achtung: danach überprüfen, ob der Knopf (19) eingerastet ist. Wenn nicht, ist der Bolzen (10) nicht richtig eingesetzt: Schritt wiederholen.

Gelbe Rückstrahler (23) in ihren Sitz an den Rädern einsetzen (Abb. L). Die Knopf (8) drücken, um die Verbindungsstange (17) in die offenen Position zu bringen (Abb. M).

Stopfen (6) auf die Verbindungsstange (17) setzen (Abb. N). Haken (5) und den zusätzlichen Sicherheitsriemen (7) montieren (Abb. O).

Einhaksystem (1) an das Fahrrad anschließen (Abb. P). Die Kunststoffbuchse (2) verwenden, die sich am besten an den Durchmesser des Sattelstange anpassen.

Den Haken (5) in die Halterung (4) einsetzen, um den Anhänger an das Fahrrad einzuhüpfen (Abb. Q).

Die Schraube (3) drehen, um die Halterung (4) zu blockieren, damit sich diese nicht mehr frei nach hinten drehen kann (Abb. R).

Den zusätzlichen Sicherheitsriemen (3) an der Sattelstange befestigen (Abb. S).

Um den Anhänger vom Rad zu nehmen, muss der oben beschriebene Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt werden.

**Rucksack**

Riemen (20) des Rucksacks (22) in die Schlitze (18) einhaken (Abb. T).

Die Riemen (21) um das Gestell des Anhängerswickeln, um den Rucksack besser zu befestigen.

Achtung: Es muss darauf geachtet werden, dass der Rucksack immer gut befestigt ist und sich während der Fahrt nicht bewegen kann, wodurch die Stabilität des Anhängers und des Fahrrad gefährdet werden könnte.

**Garantie**

Die Garantiebestimmungen können im Internet unter [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com) nachgelesen werden.



**NO**

Gratulerer og takk for at du kjøpte en av våre sykkeltilhengere. Dette produktet er laget for å tilby en maksimal sikkerhet og en så enkel anvendelse som mulig. For å kunne verdsætte tilhengeren fullt ut må den anvendes på riktig måte. Les nøyne gjennom bruksanvisningen før tilhengeren tas i bruk; følg den etter punkt og prikke og ta vare på den for senere henvendelser. Anvisningen kan oppbevares i overste lomme på sekken.

**Viktig produktinformasjon**

Sykkeltilhenger med en maksimal lastekapasitet på 25 kg. Ikke overgå denne grensen.  
Hekt tilhengeren til sykler som har hjul på 26" – 28" og som tåler en last på tilhenger på minst 40 kg. Slå opp i sykkelen egen bruksanvisning eller henvend deg til selger.

Det er forbudt å utføre en hvilken som helst endring på tilhengeren eller på dennes festeordninger.

**Viktig informasjon angående produktets anvendelse**

Før tilhengeren tas i bruk må man konsultere fra klokken til landet den skal anvendes i. I særdeleshet må man være nøyne med å kontrollere forskrifter som gjelder belysning (lys og re eks) og tra kreger som angår sykkeltilhengere.  
Tilhengeren må ikke hektes til mopeder, motorsyklar, scooterer, elektriske sykler, racersyklar eller sykler med avfjæringer.

Ikke heng ekstra last på stangen som kobler tilhengeren til sykkelen. Bruk heller en sykkelsveske fremme eller andre alternative støtter.

Tilhengeren er prosjektert for vanlige turpsykler og for transport av gjenganger. Ikke bruk tilhengeren for å transportere personer eller dyr.

Ikke stå på tilhengeren.

Kontroller at sekksens remmer ikke berorer hjulene eller andre bevegelige deler på selve tilhengeren eller på sykkelen. Sykkelen manøvrering kan merkbart endres når man sykler med festet tilhenger. Dette gjelder spesielt for balanse, svining og bremser.

Kjør forsiktig. Vær spesielt oppmerksom på hull, fortau og andre hinder. Svinger og nedoverbakker må gjennomføres med stor forsiktighet og med redusert hastighet. Unngå bryskes retningsendringer.

Ikke bruk tilhengeren på frose og glatte veier.

Ikke bruk tilhengeren hvis en av delene er ødelagte eller mangler. Anvend kun originale reservedeler. Ta kontakt med selger eller produsenten for å få tilsendt eventuelle reservedeler.

Videre informasjon angående tilhengerens anvendelse er tilgjengelig på [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com).  
Ta kontakt med selger hvis du har spørsmål eller bemerkninger.

**Viktig informasjon angående produktets sikkerhet og vedlikehold**

Kontroller dekkenes trykk med jevne mellomrom.

Kontroller tilhengerens feste til sykkelen med jevne mellomrom. Disse kan løses lett under bruk.

Vask kun med vann og såpe; ikke bruk aggressive midler.

**Bruksanvisning**

Identifiser tilhengerens bestanddeler før den tas i bruk. Studer gur A nøy.

1. Sykkelfeste
2. Plastikkbossing
3. Skruer
4. Fjærstopper
5. Festeanordning
6. Propp for stangen som kobler tilhengeren til sykkelen
7. Ekstra sikkerhetsrem
8. Knapp som regulerer posisjonen til stangen som kobler tilhengeren til sykkelen
9. Hoveddel i plast
10. Hjulstift
11. Hjul
12. Skruer for å feste base i plast
13. Plate base i plast
14. Basens rørramme
15. Re eks
16. Muttrar/bolter for feste av platen i plast
17. Stang som kobler tilhengeren til sykkelen
18. Avlange hull for å feste sekken

**Sekk**

19. Knapp for å låse/åsje opp hjul
20. Remmer for feste av sekk
21. Reim som holder sekken
22. Sekk
23. Re ekser hjul
24. Rør ramme/hoveddel
25. Skruer for nedre feste
26. Krage
27. Hull for krage på rørramme/hoveddel
28. Håndtak
29. Skruer for håndtak
30. Skruer for krage
31. Skruer for stangen som kobler tilhengeren til sykkelen
32. Deksel for stangen som kobler tilhengeren til sykkelen
33. Gummipropp

Før koblingsstangen (17) i håndtaket (28) ( g. B). Stram med skruene (31).

Før rørene (24) i hoveddelen i plast (9). Stram med skruene (25) ( g. C).

Før kragen (26) inn i de to rørene (24). Juster kragen (26) med hullene (27) på rørene (24) ( g. D).

Før håndtaket (28) på rørene (24) ( g. E).

Fest kragen (26) og håndtaket (28) med skruene (29 og 30) ( g. F).

Før basens rørramme (14) inn i tilhengerens hoveddel (9) ( g. G). Fest den med mutrene og boltene (16) ( g. H).

**Vær oppmerksom:** kontroller skruenes feste med jevne mellomrom. Disse kan løses lett under bruk.

Fest basen i plast (13) ned av å trykke den ned på rørrammen (14) ( g. I). Fest med skruene (12).

Fest re eksene (15) til basen i plast (13) ( g. J).

Monter hjulene (11) ( g. K). Trykk på knappen (19) og for hjulstiften (10) helt inn. Utfor samme oppgave på den andre siden.

**Vær oppmerksom:** når stiften er satt i, forsikre seg om at knappen (19) er utlost. Hvis den ikke er utlost, er ikke stiften (10) riktig satt i: gjenta operasjonen.

Fest de gule re eksene (23) i tilhørende posisjon på hjulene ( g. L).

Skry knappen (8) for å sette koblingsstangen (17) i åpen posisjon ( g. M).

Sett pluggen (6) inn i koblingsstangen (17) ( g. N).

Monter festeanordningen (5) og den ekstra sikkerhetsremmen (7) ( g. O).

Hekt hektesystemet (1) til sykkelen ( g. P). Bruk bossingene i plast (2) som er best egnet for diametern til sykkelsets rør.

Før festeanordningen (5) inn i stopper (4), slik at henger hektes til sykkelen ( g. Q).

Fest på skruen (3) for å blokkere stopper (4). Stopper må ikke være fri til å dreie bakover ( g. R)

Hekt den ekstra sikkerhetsremmen (3) rundt sykkelsets rør ( g. S).

Før å hekte av tilhengeren, utføres de ovennevnte innrepene i motsatt rekkefølge.

**Sekk**

Fest sekksens (22) reim (20) til de avlange hullene (18) ( g. T).

Fest reimeirene (21) rundt tilhengerens ramme slik at sekken holdes bedre på plass.

**Vær oppmerksom:** forsikre seg om at sekken alltid er godt festet til rammen slik at den ikke ytter på seg når man sykler og på denne måten setter tilhengerens og sykkelen stabilitet på spill.

**Garanti**

Ale garantivilkår er tilgjengelige på vår internettleide [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com).

**FI**

Kitämme ja onnittelemme teitä uuden pyörävaunun hankinnan johdosta. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan paras käytönturvallisuus ja -helppous. Jotta se toimii parhaana ja turvallisena, täytyy olla sekin käytettävä oikealla tavalla. Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen pyörävaunun käyttöä, noudata niitä tarkkaan ja säälytä tulevaa varretta varten. Ohjeita voidaan säilyttää kätevästi kasssin ylätaskussa.

**Tärkeät tuotetiedot**

Pyörävaunun korkeintaan 25 kg kuormituksella. Älä koskaan ylittä tätä rajaaja. Kytketä pyörävaunu polkupyörin joissa on kooltaan 26" – 28" renkaat ja joiden kuormitusmassa on vähintään 40 kg. Tuletuu pyörän käytööhöjeeseen tai käänny jälleenmyyjän puoleen. Pyörävaunun tai sen koukuuhin ei saa tehdä minkäänlaista muutokset.

För kobilgsstangen (17) i håndtaket (28) ( g. B). Stram med skruene (31).

För rörene (24) i hoveddelen i plast (9). Stram med skruene (25) ( g. C).

För kragen (26) inn i de tv rörene (24). Juster kragen (26) med hullen (27) på rörene (24) ( g. D).

För håndtaket (28) på rörene (24) ( g. E).

Fest kragen (26) och håndtaket (28) med skruene (29 och 30) ( g. F).

För basens rörramme (14) inn i tillhengerns hoveddel (9) ( g. G). Fest den med muturer och boltar (16) ( g. H).

**Vær oppmerksom:** kontroller skruenes feste med jevne mellomrom. Disse kan løses lett under bruk.

Fest basen i plast (13) ned av å trykke den ned på rörrammen (14) ( g. I). Fest med skruene (12).

Fest re eksen (15) til basen i plast (13) ( g. J).

Monter hjulene (11) ( g. K). Trykk på knappen (19) og for hjulstiften (10) helt inn. Utfor samme oppgave på den andre siden.

**Vær oppmerksom:** når stiften er satt i, forsikre seg om at knappen (19) er utlost. Hvis den ikke er utlost, er ikke stiften (10) riktig satt i: gjenta operasjonen.

Fest de gule re eksene (23) i tillhörande posisjon på hjulene ( g. L).

Skry knappen (8) for å sette koblingsstangen (17) i åpen posisjon ( g. M).

Sett pluggen (6) inn i koblingsstangen (17) ( g. N).

Monter festeanordningen (5) og den ekstra sikkerhetsremmen (7) ( g. O).

Hekt hektesystemet (1) til sykkelen ( g. P). Bruk bossingene i plast (2) som er best egnet for diametern til sykkelsets rør.

Før festeanordningen (5) inn i stopper (4), slik at henger hektes til sykkelen ( g. Q).

Fest på skruen (3) for å blokkere stopper (4). Stopper må ikke være fri til å dreie bakover ( g. R)

Hekt den ekstra sikkerhetsremmen (3) rundt sykkelsets rør ( g. S).

Før å hekte av tillhengeren, utføres de ovennevnte innrepene i motsatt rekkefølge.

**Käytöohjeet**

Tunnista vaunun osat ennen sen käyttöä. Tutustu huolella kuvaan A.

1. Pyörän kiinnityskohta
2. Muoviholkki
3. Ruuvi
4. Jousipaala
5. Kouku
6. Vaunun ja pyörän väliillä olevan tangon korkki
7. Ylimääräinen turvahihna
8. Säättöpainike, joka säättää vaunun pyörän kiinnittävän tangon asentoa
9. Muovinen jalustakappale
10. Pyörän napa
11. Pyörä
12. Muovisen jalustan kiinnitysruuvit
13. Muovinen jalustataso
14. Perusputkirunko
15. Heijastin
16. Mutterti/pultit muovitason kiinnittämiseen
17. Vaunun ja pyörän väliillä oleva liitostanko
18. Repun kiinnitysaukot
19. Pyörjen lukitus-/lupauspaine
20. Repun kiinnityshihnat

**SV**

Vi gratulerar och tackar er för att ni har köpt vårt nya cykelsläp. Denna produkt är utformad för en maximal säkerhet och en enkel användning. För att få ut maximalt släpet måste det användas på rätt sätt. Läs noggrant igenom instruktionerna innan släpet används. Följ instruktionerna noggrant och behåll dem för ett framtid behov. Instruktionerna kan bekvämt förvaras i säckens övre cka.

**Viktig information om produkten**

Släpvagn för cyklar med en maximal lastvikt på 25 kg.

Överskrid aldrig denna gräns. Koppla släpet till cyklar med hjul på 26" – 28" och som tål en släpvikt på minst 40 kg. Räddräga cykelns instruktionshandbok eller vänd er till cykelns återförsäljare.

Det är förbjudet att på något sätt ändra i släpet eller i dess kopplingar.

**Viktig information om produktens användning**

Informera er kring tra kbestämmelserna i släpets användvärlden innan det tas i bruk. Kontrollera speciellt föreskrifterna vad gäller belysningen (lysen och re exer), samt tra kbestämmelserna för cykelsläp.

Koppla inte släpet till mopeder, scooter, motorcyklar, elektriska cyklar, racingcyklar och cyklar med fjädringsystem.

Haka inte på ytterligare vikter på stängen som kopplar släpet till cykeln. Använd en främre styrväska eller andra hållare. Släpet är konstruerat för cykelresor och för frakt av föremål: använd inte släpet till frakta personer eller djur.

Stället är inte upp på släpet. Kontrollera att ryggssäcksremmarna inte når ner till hjulens eller till andra rörliga delar på släpet eller på cykeln.

Cykeln körning kan påverkas avsevärt med ett släp påkopplat, speciellt vad gäller balans, styrning och bromsning. Cykla försiktig. Var uppmärksam på potthål, trottoarker och övriga hinder. Åk mycket försiktig genom kurvor och nedförsbackar och med en låg hastighet. Undvik plötsliga ritningsbyten.

Använd inte släpet på isiga eller hala vägar. Använd endast släpet om någon av dess delar är trasig eller saknas. Använd endast originalreservdelar. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren för att införskaffa eventuella reservdelar.

Ytterligare information om hur släpet ska användas finns på [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com). Vänligen se exerna (23) till deras platser inuti hjulen ( g. L).

Fast plastunderdelen med hjälp av skruvorna (12).

Fast plastunderdelen med hjälp av skruvorna (25) ( g. J).

Montera hjulen (11) ( g. K). Tryck på knappen (19) och för i hjulnavet (10) fram till stoppläge. Upprepa samma moment på bågiga sidor. **Varning: säkerställ att knappen (19) klickar till när ni satt i hjulnavspinnen. Om inget klickar hördu här hjulnavspinnen (10) inte satts i ordentligt: upprepa i så fall momentet.**

Fast de gula re exerna (23) till deras platser inuti hjulen ( g. L). Tryck på knappen (8) för att kopplingsstången (17) till ett öppet läge ( g. M).

Plätsch i pluggen (6) i kopplingsstången (17) ( g. N).

Koppla på hängningsystemet (1) till cykeln ( g. P). Använd de plastbussningar (2) som passar till sadelrörets diameter.

Sätt i kroken (5) i stoppet (4) för att koppla släpet till cykeln ( g. Q).

Vrid på skruven (3) för att låsa stoppet (4) som inte ska kunna rotera fritt bakåt ( g. R).

Haka fast den extra säkerhetsremmen (3) runt sadelrören ( g. S).

För att koppla bort släpet upprepas momenten ovan baklänges.

**Ryggssäck**

Span fast remmarna (20) för ryggssäcken (22) på slitsöppningarna (18) ( g. T).

Vira remmarna (21) runt släpet stommor för att kunna hålla fast ryggssäcken bättre.

**Varning:** försäkra er om att ryggssäcken alltid sitter fast ordentligt och inte kan ytta på sig under cykelresan då detta kan avverkta släpet och cykelns stabilitet.

**Garanti**

Garantivillkoren nns att läsa på hemsidan [www.bellelli.com](http://www.bellelli.com)

1. Fasthakning på cykeln
2. Plastbussing
3. Skruv
4. Fjäderläs
5. Krok
6. Plugg till kopplingsstång mellan släp och cykel
7. Extra säkerhetsrem
8. Knapp för reglering av läget för stängen som kopplar släpet till cykeln
9. Underdel i plast
10. Hjulnavspinne
11. Hjul
12. Fästskruvar till underdel i plast
13. Underplatta i plast
14. Understomme med rör
15. Re ex
16. Muttrar/boltar för fäste av plastplatta
17. Kopplingsstång mellan släp och cykel
18. Slitsöppningar för fasthakning av ryggssäck
19. Knapp för läsning/frigöring av hjulen
20. Fästremmar till ryggssäck
21. Remmar för fasthållning av ryggssäck
22. Ryggssäck

**A**





